

Учреждение образования
«Белорусский государственный университет
культуры и искусств»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
БГУКИ



С. Л. Шпарло

« 10 » 12 2023 г.

Регистрационный № УД- 6-47/эуч.

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)

*Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для всех специальностей университета*

Учебная программа составлена на основе образовательных стандартов по специальностям высшего образования БГУКИ, утвержденных постановлением Министерства образования Республики от 12 апреля 2022 г. № 78, учебных планов по специальностям БГУКИ

СОСТАВИТЕЛИ:

С.Г. Безмен, старший преподаватель кафедры белорусской и зарубежной филологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств»;

Н.В. Кармазина, старший преподаватель кафедры белорусской и зарубежной филологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств»;

Д.В. Лебедева, старший преподаватель кафедры белорусской и зарубежной филологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств»;

Н.В. Леценко, старший преподаватель кафедры белорусской и зарубежной филологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств».

Е.П. Лубинская, старший преподаватель кафедры белорусской и зарубежной филологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств»;

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

В.П. Русак, заведующий отделом современного белорусского языка филиала «Институт языкознания имени Я. Коласа» Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси, доктор филологических наук, доцент;

Е.А. Желунович, заведующий кафедрой русского языка как иностранного учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой белорусской и зарубежной филологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (протокол № 4 от 30.11.2023);

Президиумом научно-методического Совета учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (протокол №2 от 20.12.2023)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Актуальность изучения учебной дисциплины «Иностранный язык (спецлексика)» обусловлена возрастающими требованиями к языковой подготовке студентов в условиях расширения международных контактов. Иностранный язык является важным компонентом развития личности специалиста, одним из факторов его дальнейшего саморазвития и самореализации в профессиональной сфере. Квалификационные характеристики выпускника вуза включают знание одного из языков международного общения и владение навыками и умениями его использования в дальнейшей профессиональной деятельности.

Цель изучения учебной дисциплины «Иностранный язык (спецлексика)» – сформировать у студентов иноязычную коммуникативную компетенцию как средство, позволяющее обеспечить коммуникативно-познавательные потребности и решать практические задачи в сферах академической, профессиональной и социально-гуманитарной деятельности.

Достижение основной цели предполагает комплексную реализацию следующих задач:

- формирование лингвистической компетенции (языковой и речевой), реализуемой в различных видах речевой деятельности в ситуациях профессионального общения;
- развитие навыков самостоятельной творческой деятельности (подготовка презентаций, рефератов, выступление с докладами);
- совершенствование навыков компрессии текста профессиональной направленности (реферирование, аннотирование);
- совершенствование социокультурной компетенции для обеспечения общения в контексте диалога культур.

Содержание учебной дисциплины «Иностранный язык (спецлексика)» предусматривает формирование следующей компетенции:

УК – 3. Осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык (спецлексика)» студент должен знать:

- особенности фонетической, грамматической и лексической систем изучаемого языка, позволяющие использовать иностранный язык как средство общения;
- профессионально-ориентированную лексику изучаемого языка в пределах тем, обозначенных примерной учебной программой;
- социокультурные нормы изучаемого языка, правила речевого этикета, позволяющие специалисту эффективно использовать иностранный язык как средство профессиональной коммуникации;
- историю и культуру стран изучаемого языка в аспектах, связанных со специальностью студента.

Студент должен уметь:

- вести монологическое и диалогическое общение социокультурного и профессионального характера в объеме, предусмотренном примерной учебной программой;

- читать и анализировать иноязычные тексты профессиональной направленности с учетом их структурных, лексических и стилистических особенностей;

- письменно выражать свои коммуникативные намерения в сферах, предусмотренных примерной учебной программой;

- понимать аутентичную монологическую и диалогическую иноязычную речь на слух в объеме программной тематики.

Студент должен владеть:

- всеми видами чтения (изучающим, ознакомительным, просмотровым, поисковым) на основе профессионально-ориентированных аутентичных текстов и печатных изданий;

- тактикой конструирования монологического и диалогического высказывания профессионально-ориентированной направленности в соответствии с коммуникативной целью и ситуативной обусловленностью с использованием адекватных языковых средств и соблюдением норм речевого этикета;

- умениями адекватного употребления профессионально-ориентированной лексики и терминологии в соответствии с предметно-тематическим содержанием сфер общения;

- навыками работы с источниками информации по соответствующей отрасли науки;

- умением восприятия на слух монологического или диалогического высказывания, связанного со специальностью студента, с последующим воспроизведением и интерпретацией услышанного;

- навыками письменной коммуникации с использованием соответствующих средств оформления: реферирование, аннотирование и т.д.;

- навыками самостоятельной работы и рациональными приемами поиска, обобщения и применения знаний;

- навыками использования электронных и компьютерных средств в процессе выполнения заданий.

Учебная дисциплина «Иностранный язык (спецлексика)» взаимосвязано с учебными дисциплинами «Введение в специальность и информационная культура специалиста», «Всеобщая история искусств», «Деловой этикет и коммуникации», «Деловые коммуникации и основы переговорного процесса на иностранном языке», «Иностранный язык (общее владение)», «История международных культурных связей» и др.

В соответствии с учебным планом на изучение учебной дисциплины «Иностранный язык (спецлексика)» отводится всего 108 часов, из которых 70 часов – аудиторные (практические) занятия. Формой контроля знаний – экзамен.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Отбор и содержание учебного материала обусловлены целью и задачами обучения иностранным языкам студентов на первой ступени высшего образования. Обучение различным видам речевой деятельности определяется содержанием учебной дисциплины «Иностранный язык (спецлексика)».

Чтение

Студент должен владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими различную степень понимания и смысловой интерпретации прочитанного:

- изучающее чтение, направленное на максимально точное и полное понимание содержания аутентичных профессионально-ориентированных текстов различного характера и их критическое осмысление. Содержание неизвестных слов до 8 %;

- ознакомительное чтение, направленное на понимание основного содержания (70 %) аутентичных профессионально-ориентированных текстов со словарем;

- поисковое чтение, направленное на извлечение необходимой значимой информации из текстов профессионального характера;

- просмотровое чтение, направленное на получение общего представления о содержании профессионально-ориентированных текстов.

Тексты, предназначенные для просмотрового, поискового и ознакомительного чтения, могут включать до 10 % незнакомых слов.

Аудирование

Студент должен уметь:

- воспринимать на слух иноязычную речь в естественном темпе (аутентичные профессионально-ориентированные монологические и диалогические тексты) с разной полнотой и точностью понимания их содержания;

- воспроизводить услышанную информацию при помощи повторения, перефразирования, пересказа.

Учебные аудио- и видеоматериалы могут включать до 5 % незнакомых слов, не влияющих на понимание основного содержания.

Говорение

Монологическая речь

Студент должен уметь:

- продуцировать развернутое подготовленное высказывание по проблемам профессионального и социокультурного общения, перечисленным в настоящей программе;

- резюмировать полученную информацию;

- высказывать свою точку зрения по описанным фактам и событиям, делать выводы.

Диалогическая речь

Студент должен уметь:

- вести беседу в ситуациях социокультурного общения с соблюдением правил речевого этикета, использованием адекватных речевых формул;
- обмениваться профессиональной и непрофессиональной информацией с собеседником, выражая согласие / несогласие, сомнение, просьбу, предложение;
- сочетать диалогическую и монологическую формы речи.

Письмо

Студент должен уметь:

- выполнять задания по содержанию прочитанного, прослушанного, просмотренного в письменной форме, соблюдая стилистические и жанровые особенности;
- реферировать и аннотировать профессионально-ориентированные иноязычные тексты с учетом разной степени смысловой компрессии;
- оформлять деловую корреспонденцию.

Перевод

Студент должен уметь:

- адекватно и полно передавать смысл и содержание письменных аутентичных профессионально-ориентированных текстов средствами родного языка;
- осуществлять перевод с учетом норм изучаемого языка в условиях профессиональной коммуникации;
- понимать и передавать средствами другого языка языковую, речевую специфику профессионально-ориентированного текста.

Все виды речевой деятельности тесно связаны между собой, но их соотношение различно на разных этапах обучения, что обуславливается их спецификой, а также целями и условиями обучения.

Овладение всеми видами речевой деятельности осуществляется в единстве с овладением *фонетическим, лексическим и грамматическим* материалом.

Фонетика

Предполагается работа по совершенствованию произносительных умений и навыков на основе изучаемого языкового и речевого материала при чтении вслух и устной речи. Особое внимание уделяется:

- специфике артикуляции звуков;
- просодическому оформлению фраз различного коммуникативного типа, таких как повествование, вопрос, просьба, приказ, восклицание;
- специфике фразового и логического ударения в сложном предложении.

Лексика

Содержание обучения лексике включает:

- расширение продуктивного и рецептивного лексического минимума за счет лексических средств, обслуживающих ситуации профессионального

общения, а также оценочной лексики, реплик-клише профессионального речевого этикета (знакомство, установление / поддержание контакта, выражение просьбы, согласия / несогласия с мнением собеседника / автора, начало, продолжение, завершение беседы);

– накопление и расширение активного словаря за счет овладения словообразовательными моделями, интернациональной лексикой;

– использование наиболее употребительной лексики, соответствующей предметно-тематическому содержанию дисциплины, в том числе специализированной лексики и терминологии;

– умение группировать слова по сочетаемости, тематическому признаку, синонимам, антонимам, общности корня, словообразовательным элементам, сходству и различию со словами родного языка.

Грамматика

Обучение грамматическим навыкам подразумевает расширение продуктивного и рецептивного грамматического минимума за счет грамматических средств, обслуживающих ситуации профессионального общения.

Содержание разделов учебной дисциплины

Раздел 1. Профессиональная деятельность специалиста сферы культуры и искусств

Тема 1.1 Выбор профессии: мотивация и цели

Критерии выбора профессии и мотивация овладения специальностью. Перспективы карьерного роста по избранной специальности.

Тема 1.2 Общее представление о структуре и содержании избранной профессиональной деятельности

Структура и характер деятельности по избранной специальности и ее социокультурные особенности. Ориентация на обучение в течение жизни как необходимое качество современного специалиста.

Тема 1.3 Возникновение и развитие специальности

Исторические предпосылки возникновения профессии. Традиции и инновации, связанные с реализацией профессиональной деятельности.

Раздел 2. Типичные ситуации общения в профессиональной сфере

Тема 2.1 Социокультурные нормы профессионального общения.

Профессиональная этика. Организация вербального и невербального взаимодействия. Формы профессионального общения. Культура общения в типичных ситуациях профессионального взаимодействия. Стратегии поведения в конфликтной ситуации.

Тема 2.2 Резюме как способ самопрезентации специалиста

Правила и задачи самопрезентации. Типичные ошибки и способы их предотвращения. Виды, структура и правила оформления резюме (CV). Особенности составления эффективного резюме на иностранном языке.

Тема 2.3 Собеседование при приеме на работу

Виды и методы собеседования при приеме на работу. Типичные вопросы. Подготовка к собеседованию. Стратегии поведения соискателя на должность.

Тема 2.4 Международное сотрудничество в сфере культуры и искусств

Культура как средство межнационального общения. Объекты всемирного культурного наследия. Международные образовательные проекты. Международные культурные события, фестивали, конкурсы.

Раздел 3. Терминологическая и профессиональная лексика

Тема 3.1 Иностранный язык как средство коммуникации в профессиональной сфере

Использование иностранного языка в ситуациях профессионального общения. Расширение возможностей профессиональной иноязычной коммуникации. Роль иностранного языка в решении профессиональных задач.

Тема 3.2 Профессиональная терминология

Особенности использования специальной лексики в сфере культуры и искусства. Специальная лексика в ситуациях профессионального общения. Проблема понимания специальной лексики. Профессиональная терминология в сфере искусства и культуры. Специфика употребления профессиональной терминологии. Трудности понимания профессиональной терминологии.

Тема 3.3 Специальная лексика в профессиональных текстах

Особенности употребления специальной лексики в профессиональных текстах, относящихся к сфере культуры и искусства. Специфика перевода специальной лексики в профессиональных текстах.

Раздел 4. Искусство в текстах профессиональной направленности

Тема 4.1 Понятие искусства

Особенности разных форм существования и развития искусства. Пространственные и зрелищные виды искусств. Формы взаимодействия различных видов искусств.

Тема 4.2 Виды искусства в текстах профессиональной направленности по специальностям

Виды культурной деятельности (для специальностей:

6-05-0314-02 Культурология

6-05-0314-03 Социально-культурный менеджмент и коммуникации

6-05-1013-02 Социально-культурная деятельность).

История культуры. Виды культурной деятельности. Художественное творчество. Сохранение культурного наследия. Индустрия культуры.

Музыкальное искусство (для специальностей:

6-05-0215-01 Музыкальное народное инструментальное творчество

6-05-0215-02 Музыкальное искусство эстрады

6-05-0215-08 Искусство народного пения

6-05-0215-09 Хоровое творчество

6-05-0215-10 Компьютерная музыка

6-05-0215-11 Фольклор).

Музыкальные жанры, направления, стили. Элементы и выразительные средства музыки. Композиторское и исполнительское искусство. Выдающиеся музыканты. Воздействие музыки на личность и социум.

Театральное и экранное искусство. Празднично-обрядовая деятельность в Беларуси и за рубежом (для специальностей:

6-05-0215-04 Режиссура представлений и праздников

6-05-0215-05 Режиссура театра

6-05-0215-06 Актерское искусство).

Виды и формы зрелищного искусства. Развитие белорусского театра и кино. Театрализованные представления и праздники. Традиционная и современная празднично-обрядовая культура Беларуси. Международные фестивали, конкурсы, театрализованные концерты, шоу-программы и другие формы праздничной культуры. Выдающиеся деятели театра и кино.

Изобразительное искусство и его шедевры (для специальностей:

6-05-0213-02 Декоративно-прикладное искусство;

6-05-0322-03 Музейное дело и охрана историко-культурного наследия

6-05-0213-01 Искусствоведение).

Исторические этапы развития искусства. Мировые шедевры изобразительного искусства. Всемирно известные мастера изобразительного искусства. Декоративно-прикладное искусство. Галереи и музеи Беларуси. Всемирно известные галереи и музеи.

Хореографическое искусство (для специальности:

6-05-0215-03 Хореографическое искусство).

Хореография как вид искусства. Народные танцы. Бальные танцы. Эстрадные танцы. Современные танцевальные стили. Выдающиеся хореографы.

Литература и библиотечная деятельность (для специальности:

6-05-0322-01 Библиотечно-информационная деятельность).

Литература как вид искусства. Литературные стили и жанры. Выдающие писатели. Всемирно известные библиотеки. Цифровые технологии в библиотечно-информационной сфере.

Раздел 5. Реферирование текстов профессиональной направленности

Тема 5.1. Содержание и структура реферирования текстов профессиональной направленности

Роль анализа и синтеза в реферировании текста. Этапы реферирования. Выделение структуры и основных положений текста.

Тема 5.2. Лексико-грамматические особенности реферирования текстов профессиональной направленности

Клише и термины, использующиеся при реферировании текста. Специфика употребления лексики, грамматических конструкций и особенности изложения материала на изучаемом языке.

Тема 5.3. Письменное и устное реферирование текстов профессиональной направленности

Операции с материалом текста: предтекстовый, текстовый, послетекстовый этап. Извлечение из текста основного содержания или заданной информации с целью краткого изложения. Трансформация, компрессия лексических, грамматических и синтаксических средств языка.

Раздел 6. Научно-исследовательская деятельность в сфере культуры

Тема 6.1. Виды научно-исследовательской деятельности студента

Виды исследовательских творческих работ: реферат, доклад, научное сообщение, творческое эссе, глоссарий, описание идеи, подготовка презентации по индивидуальному или групповому проекту, круглый стол.

Тема 6.2. Мультимедийная презентация на изучаемом языке

Выбор и формулировка темы презентации, отбор материала, составление плана изложения материала. Лингвистические и паралингвистические особенности презентации на изучаемом языке.

Тема 6.3. Научно-практическая конференция как форма познавательной деятельности студента, ее цели и задачи

Поиск, отбор и анализ информации по конкретной тематике на изучаемом языке. Компрессия текста для подготовки устного публичного выступления. Презентация сообщения на изучаемом или родном языке.

Тема 6.4. Выдающиеся деятели культуры Республики Беларусь.

Представители культуры и искусства, достигшие вершин творческой карьеры: биография; профессиональные достижения; награды, звания; личностные качества, приведшие к успеху.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Дневная форма получения образования

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных (практических) часов	Количество часов УСР	Формы и виды контроля
1	Раздел 1. Профессиональная деятельность специалиста сферы культуры и искусств	8		
1.1	Выбор профессии: мотивация и цели	2		Фронтальный устный опрос
1.2	Общее представление о структуре и содержании избранной профессиональной деятельности	4		Дискуссия
1.3	Исторические предпосылки возникновения специальности	2	2	Доклад по заданной тематике
2	Раздел 2. Типичные ситуации общения в профессиональной сфере	14		
2.1	Социокультурные нормы профессионального общения	4		Индивидуальное / групповое творческое задание проектного характера
2.2	Резюме как способ самопрезентации специалиста	4		Комбинированный устный опрос
2.3	Собеседование при приеме на работу	4	2	Деловая игра
2.4	Международное сотрудничество в сфере культуры и искусств	2		Доклад по заданной тематике
3	Раздел 3. Терминологическая и профессиональная лексика	14		
3.1	Иностранный язык как средство коммуникации в профессиональной сфере	4		Комбинированный устный опрос
3.2	Профессиональная терминология	6	2	Индивидуальное задание проектного характера
3.3	Специальная лексика в профессиональных текстах	4	2	Письменный перевод аутентичного текста
4	Раздел 4. Искусство в текстах профессиональной направленности	14		
4.1	Понятие искусства	4		Дискуссия
4.2	Виды искусства в текстах профессиональной направленности по специальностям: Виды культурной деятельности / Музыкальное искусство / Театральное	10	2	Письменный перевод аутентичного текста

	и экранное искусство. Празднично-обрядовая деятельность в Беларуси и за рубежом / Изобразительное искусство и его шедевры / Хореографическое искусство / Литература и библиотечная деятельность			
5	Раздел 5. Реферирование текстов профессиональной направленности	10		
5.1	Содержание и структура реферирования текстов профессиональной направленности	2		Фронтальный устный опрос
5.2	Лексико-грамматические особенности реферирования текста профессиональной направленности	2		Комбинированный устный опрос
5.3	Письменное и устное реферирование текстов профессиональной направленности	6	2	Комбинированный устный опрос
6	Раздел 6. Научно-исследовательская деятельность в сфере культуры	10		
6.1	Виды научно-исследовательской деятельности студента	4		Фронтальный устный опрос
6.2	Мультимедийная презентация на изучаемом языке	2		Индивидуальное / групповое задания проектного характера
6.3	Научно-практическая конференция как форма познавательной деятельности студентов, ее цели и задачи	2		Деловая игра
6.4	Выдающиеся деятели культуры Республики Беларусь	2	2	Презентация по теме
		56	14	

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Заочная форма получения образования

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных (практических) часов	Формы и виды контроля
1	Раздел 1. Профессиональная деятельность специалиста сферы культуры и искусств	2	
1.1	Общее представление о структуре и содержании избранной профессиональной деятельности	2	Фронтальный устный опрос
2	Раздел 2. Терминологическая и	4	

	профессиональная лексика		
2.1	Иностранный язык как средство коммуникации в профессиональной сфере	2	Комбинированный устный опрос
2.2	Профессиональная терминология	2	Индивидуальное задание проектного характера
3	Раздел 3. Искусство в текстах профессиональной направленности	6	
3.1	Понятие искусства	2	Дискуссия
3.2	Виды искусства в текстах профессиональной направленности по специальностям: Виды культурной деятельности / Музыкальное искусство / Театральное и экранное искусство. Празднично-обрядовая деятельность в Беларуси и за рубежом / Изобразительное искусство и его шедевры / Хореографическое искусство / Литература и библиотечная деятельность	4	Письменный перевод аутентичного текста
4	Раздел 4. Реферирование текстов профессиональной направленности	4	
4.1	Содержание и структура реферирования текстов профессиональной направленности	2	Фронтальный устный опрос
4.2	Письменное и устное реферирование текстов профессиональной направленности	2	Комбинированный устный опрос.
		16	

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Дневная форма получения образования
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных (практических) часов	Количество часов УСП	Формы и виды контроля
1	Unit 1. Professional activity of a specialist in the field of culture and arts	8		
1.1	Choosing a profession: motivation and goals	2		Cross enquiry
1.2	An overview of the structure and content of the chosen professional activity	4		Discussion
1.3	Historical background of the profession emergence	2	2	Report
2	Unit 2. Typical communication	14		

	situations in the professional field			
2.1	Sociocultural norms of professional communication	4		Individual / group project presentation
2.2	Resume as a way of a specialist's self-presentation	4		Integrated enquiry
2.3	Job interview	4	2	Role-play
2.4	International cooperation in the field of culture and arts	2		Report
3	Unit 3. Terminological and professional vocabulary	14		
3.1	Foreign language as means of communication in the professional sphere	4		Integrated enquiry
3.2	Professional terminology	6	2	Individual project presentation
3.3	Special vocabulary in professional texts	4	2	Written translation of the authentic text
4	Unit 4. Art in professional texts	14		
4.1	The concept of art	4		Discussion
4.2	Types of art in professional texts by specialties: Types of cultural activities /Musical arts /Theatre and screen arts. Festivities in Belarus and abroad/ Fine art and its masterpieces / Choreographic art / Literature and library activities	10	2	Translation of the authentic text
5	Unit 5. Summarizing of professional texts	10		
5.1	The content and structure of specialized texts summarizing	2		Cross enquiry
5.2	Lexical and grammatical features of professional texts summarizing	2		Integrated enquiry
5.3	Written and oral professional texts summarizing	6	2	Integrated enquiry
6	Unit 6. Research activities in the field of culture	10		
6.1	Types of student's research activities	4		Cross enquiry
6.2	Multimedia presentation in the target language	2		Individual / group project presentation
6.3	Scientific and practical conference as a form of cognitive activity of students: goals and objectives	2		Role-play
6.4	Outstanding personalities of culture of the Republic of Belarus	2	2	Creative thematic presentation
		56	14	

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ
ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»
Заочная форма получения образования
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных (практических) часов	Формы и виды контроля
1	Unit 1. Professional activity of a specialist in the field of culture and arts	2	
1.1	An overview of the structure and content of the chosen professional activity	2	Cross enquiry
2	Unit 2. Terminological and professional vocabulary	4	
2.1	Foreign language as means of communication in the professional sphere	2	Integrated enquiry
2.2	Professional terminology	2	Individual project presentation
3	Unit 3. Art in professional texts	6	
3.1	The concept of art	2	Discussion
3.2	Types of art in professional texts by specialties: Types of cultural activities /Musical arts /Theatre and screen arts. Festivities in Belarus and abroad/ Fine art and its masterpieces / Choreographic art / Literature and library activities	4	Written translation of the authentic text
4	Unit 4. Summarizing of professional texts	4	
4.1	The content and structure of specialized texts summarizing	2	Cross enquiry
4.2	Written and oral professional texts summarizing	2	Integrated enquiry
		16	

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Дневная форма получения образования НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных (практических) часов	Количество часов УСР	Формы и виды контроля
1	Lektion 1: Berufliche Tätigkeit eines Spezialisten im Bereich Kultur und Kunst	8		
1.1	Berufswahl: Motivation und Ziele	2		Frontale mündliche Abfrage
1.2	Allgemeine Vorstellung von Struktur und Inhalt der gewählten beruflichen Tätigkeit	4		Дискуссия
1.3	Historische Voraussetzungen für die Entstehung des Fachgebietes	2	2	Vortrag
2	Lektion 2: Typische Kommunikationssituationen im beruflichen Umfeld.	14		
2.1	Soziokulturelle Normen der beruflichen Kommunikation	4		Individuelle/Gruppen-Kreativaufgabe mit Projekt
2.2	Bewerbung als Mittel der Selbstdarstellung eines Spezialisten	4		Integrierte mündliche Abfrage
2.3	Das Vorstellungsgespräch	4	2	Planspiel
2.4	Internationale Zusammenarbeit im Bereich der Kultur und Kunst	2		Vortrag
3	Lektion 3: Terminologisches und berufliches Vokabular	14		
3.1	Fremdsprache als Mittel der Kommunikation im beruflichen Umfeld	4		Integrierte mündliche Abfrage
3.2	Fachterminologie	6	2	Individuelle Kreativaufgabe mit Projekt
3.3	Fachvokabular in Fachtexten	4	2	Übersetzung eines authentischen Textes
4	Lektion 4: Kunst in Fachtexten	14		
4.1	Begriff der Kunst	4		Diskussion
4.2	Arten von Kunst in Fachtexten nach Fachgebieten: Arten von kulturellen Aktivitäten / Musikalische Kunst / Theater- und Filmkunst. Festliche und rituelle Aktivitäten in Belarus und im Ausland / Bildende Kunst und ihre Meisterwerke /	10	2	Schriftliche Übersetzung eines authentischen Textes

	Choreografische Kunst / Literatur und Bibliotheksaktivitäten			
5	Lektion 5: Zusammenfassung von Fachtexten	10		
5.1	Inhalt und Struktur der Zusammenfassung von Fachtexten	2		Frontale mündliche Abfrage
5.2	Lexikalisch-grammatische Merkmale der Zusammenfassung eines Fachtextes	2		Integrierte mündliche Abfrage
5.3	Schriftliche und mündliche Zusammenfassung von Fachtexten	6	2	Integrierte mündliche Abfrage
6	Lektion 6: Forschungstätigkeit im kulturellen Bereich	10		
6.1	Arten von Forschungstätigkeiten der Studierenden	4		Frontale mündliche Abfrage
6.2	Multimedia-Präsentation in der erlernten Sprache	2		Individuelle/Gruppen-Kreativaufgabe mit Projekt
6.3	Wissenschaftliche und praktische Konferenz als eine Form der Lernaktivitäten der Studenten, ihre Ziele und Aufgaben	2		Planspiel
6.4	Herausragende kulturelle Persönlichkeiten der Republik Belarus	2	2	Präsentation zu dem untersuchten Thema
		56	14	

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Заочная форма получения образования НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных (практических) часов	Формы и виды контроля
1	Lektion 1: Berufliche Tätigkeit eines Spezialisten im Bereich Kultur und Kunst	2	
1.1	Allgemeine Vorstellung von Struktur und Inhalt der gewählten beruflichen Tätigkeit	2	Frontale mündliche Abfrage
2	Lektion 2: Terminologisches und berufliches Vokabular	4	
2.1	Fremdsprache als Mittel der Kommunikation im beruflichen Umfeld	2	Integrierte mündliche Abfrage
2.2	Fachterminologie	2	Individuelle Kreativaufgabe mit Projekt
3	Lektion 3: Kunst in Fachtexten	6	
3.1	Begriff der Kunst	2	Diskussion
3.2	Arten von Kunst in Fachtexten nach	4	Schriftliche Übersetzung

	Fachgebieten: Arten von kulturellen Aktivitäten / Musikalische Kunst / Theater- und Filmkunst. Festliche und rituelle Aktivitäten in Belarus und im Ausland / Bildende Kunst und ihre Meisterwerke / Choreografische Kunst / Literatur und Bibliotheksaktivitäten		eines authentischen Textes
4	Lektion 4: Zusammenfassung von Fachtexten	4	
4.1	Inhalt und Struktur der Zusammenfassung von Fachtexten	2	Frontale mündliche Abfrage
4.2	Schriftliche und mündliche Zusammenfassung von Fachtexten	2	Integrierte mündliche Abfrage
		16	

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Дневная форма получения образования ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Номер раздела	Название раздела	Количество аудиторных практических часов	Количество часов УСР	Формы и виды контроля
1	Unité 1. Activité professionnelle d'un spécialiste dans le domaine de la culture et des arts	8		
1.1	Choisir un métier : motivation et objectifs	2		Questionnaire oral frontal
1.2	Structure et contenu de l'activité professionnelle choisie	2		Discussion
1.3	Contexte historique de la spécialité	2	2	Rapport
2	Unité 2. Situations typiques de communication dans le domaine professionnel	14		
2.1	Normes socioculturelles de la communication professionnelle	4		Projet créatif individuel ou collectif
2.2	CV comme moyen de présentation d'un spécialiste	4		Questionnaire oral
2.3	Entretien d'embauche	4	2	Jeu de rôles
2.4	Coopération internationale dans le domaine de la culture et des arts	2		Rapport
3	Unité 3. Vocabulaire terminologique professionnel	14		
3.1	Langue étrangère comme moyen de communication dans le domaine professionnel	4		Questionnaire oral
3.2	Vocabulaire professionnel	6	2	Projet créatif individuel

3.3	Vocabulaire spécial dans les textes professionnels	4		Traduction d'un texte authentique
4	Unité 4. Art dans les textes professionnels	14		
4.1	Concept d'art	4		Discussion
4.2	Types d'art dans les textes professionnels selon les spécialités: Types d'activités culturelles / Art musical / Art du théâtre et du cinéma. Activités festives au Bélarus et en France / Les beaux-arts et leurs chefs-d'œuvre / Art chorégraphique / Activité littéraire et bibliothéconomie	10	2	Traduction d'un texte authentique
5	Unité 5. Résumé des textes professionnels	10		
5.1	Contenu et structure du résumé des textes professionnels	2		Questionnaire oral frontal
5.2	Caractéristiques lexicales et grammaticales du résumé des textes professionnels	2		Questionnaire oral
5.3	Résumé écrit et oral des textes professionnels	6	2	Questionnaire oral
6	Unité 6. Activités de recherche dans le domaine de la culture	10		
6.1	Types d'activités de recherche des étudiants	4		Questionnaire oral frontal
6.2	Présentation multimédia dans la langue française	2		Projet créatif individuel/de groupe
6.3	Conférence scientifique et pratique comme forme d'activité cognitive des étudiants, ses buts et objectifs	2		Jeu de rôles
6.4	Personnalités éminentes dans le domaine de la culture de la République de Bélarus	2	2	Présentation multimédia
		56	14	

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Заочная форма получения образования

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных (практических) часов	Формы и виды контроля
1	Unité 1. Activité professionnelle d'un spécialiste dans le domaine de la culture et des arts	2	
1.1	Structure et contenu de l'activité professionnelle choisie	2	Questionnaire oral frontal
2	Unité 2. Situations typiques de communication dans le domaine professionnel	4	
2.1	Langue étrangère comme moyen de communication dans le domaine professionnel	2	Questionnaire oral frontal
2.2	Vocabulaire professionnel.	2	Projet créatif individuel
3	Unité 3. Art dans les textes professionnels	6	
3.1	Concept d'art	2	Discussion
3.2	Types d'art dans les textes professionnels selon les spécialités: Types d'activités culturelles / Art musical / Art du théâtre et du cinéma. Activités festives au Bélarus et en France / Les beaux-arts et leurs chefs-d'œuvre / Art chorégraphique / Activité littéraire et bibliothéconomie	4	Traduction d'un texte authentique
4	Unité 4. Résumé des textes professionnels	4	
4.1	Contenu et structure du résumé des textes professionnels	2	Questionnaire oral frontal
4.2	Résumé écrit et oral des textes professionnels	2	Questionnaire oral
		16	

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Дневная форма получения образования ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных (практических) часов	Количество часов УСР	Формы и виды контроля
1	Sección 1. La actividad profesional de un especialista en el ámbito de la cultura y las artes	8		
1.1	La elección de una profesión: motivación y objetivos	2		Encuesta frontal
1.2	La idea general de la estructura y el contenido de la actividad profesional elegida	4		Discusión
1.3	Los antecedentes históricos del surgimiento de la especialidad	2	2	Informe sobre un tema determinado
2	Sección 2. Las situaciones típicas de comunicación en el ámbito profesional	14		
2.1	Las normas socioculturales de la comunicación profesional	4		Proyecto creativo individual/en grupo
2.2	El currículum vitae como una forma de autopresentación de un especialista	4		Encuesta oral combinada
2.3	La entrevista de trabajo	4	2	Juego de negocios
2.4	La cooperación internacional en el ámbito de la cultura y las artes	2		Informe sobre un tema determinado
3	Sección 3. El vocabulario terminológico y profesional	14		
3.1	La lengua extranjera como un medio de comunicación en el ámbito profesional	4		Encuesta oral combinada
3.2	La terminología profesional	6	2	Proyecto creativo individual
3.3	El vocabulario especial en los textos profesionales	4	2	Traducción de un texto auténtico
4	Sección 4. El arte en los textos profesionales	14		
4.1	El concepto de arte	4		Discusión
4.2	Los tipos de artes en los textos profesionales por especialidad: Los tipos de las actividades culturales / El arte musical / El teatro y las artes cinematográficas. Las actividades festivas en Belarús y en el extranjero / Las bellas artes y sus obras maestras / El arte coreográfico / La literatura y las	10	2	Traducción de un texto auténtico

	actividades bibliotecarias			
5	Sección 5. El resumen de los textos profesionales	10		
5.1	El contenido y la estructura del resumen de los textos profesionales	2		Encuesta frontal
5.2	Las características léxicas y gramaticales del resumen de un texto profesional	2		Encuesta oral combinada
5.3	El resumen escrito y oral de los textos profesionales	6	2	Encuesta oral combinada
6	Sección 6. Las actividades de investigación en el ámbito de la cultura	10		
6.1	Los tipos de las actividades de investigación para los estudiantes	4		Encuesta frontal
6.2	La presentación multimedia en español	2		Proyecto creativo individual/en grupo
6.3	La conferencia científica y práctica como una forma de la actividad cognitiva de los estudiantes, sus metas y objetivos.	2		Juego de negocios
6.4	Las destacadas personas de cultura de la República de Belarús	2	2	Presentación sobre el tema estudiado
		56	14	

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (СПЕЦЛЕКСИКА)»

Заочная форма получения образования
ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Номер раздела	Название раздела, темы	Количество аудиторных практических часов	Формы и виды контроля
1	Sección 1. La actividad profesional de un especialista en el ámbito de la cultura y las artes	2	
1.1	La idea general de la estructura y el contenido de la actividad profesional elegida	2	Encuesta frontal
2	Sección 2. El vocabulario terminológico y profesional	4	
2.1	La lengua extranjera como un medio de comunicación en el ámbito profesional	2	Encuesta oral combinada
2.2	La terminología profesional	2	Proyecto creativo individual
3	Sección 3. El arte en los textos profesionales	6	

3.1	El concepto de arte	2	Discusión
3.2	Los tipos de artes en los textos profesionales por especialidad: Los tipos de las actividades culturales / El arte musical / El teatro y las artes cinematográficas. Las actividades festivas en Belarús y en el extranjero / Las bellas artes y sus obras maestras / El arte coreográfico / La literatura y las actividades bibliotecarias	4	Traducción de un texto auténtico
4	Sección 4. El resumen de los textos profesionales	4	
4.1	El contenido y la estructura del resumen de los textos profesionales	2	Encuesta frontal
4.2	El resumen escrito y oral de los textos profesionales	2	Encuesta oral combinada
		16	

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Литература

Основная

1. Studying Culture. Английский язык: учеб.-метод. пособие / А.А. Филиппов [и др.]; М-во культуры Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т культуры и искусств. – 2-е изд., испр. и дораб. – Минск : БГУКИ, 2022. – 222 с.
2. Борисенко, Я.А. Испанский язык в сфере туризма и индустрии гостеприимства [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Я.А. Борисенко, С.А. Злотов. — Москва : РУТ (МИИТ), 2020. — 317 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/175928>.
3. Козырева, И.В. Немецкий язык для студентов вузов искусств: учеб. пособие / И.В. Козырева. - Москва : Высшая школа, 2003. - 253 с.
4. Круговец, В.С. Французский язык для изучающих культуру и искусства (A2–B1) : учеб. пособие для вузов / В.С. Круговец. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 240 с. — (Высшее образование).
5. Николаева, Л.М. Практика устной и письменной речи испанского языка = Español práctico : учебное пособие / Л. М. Николаева, О.А. Пушкина, А. Е. Васюкович. – Минск : РИВШ, 2021. – 280 с.
6. Пантелеева, И.В. Французский язык. Практикум = Cours pratique du Français; учебное пособие / И.В. Пантелеева. – Минск: РИВШ, 2022. – 212 с.
7. Паремская, Д.А. Немецкий язык: читаем, понимаем, говорим / Д. А. Паремская, С.В. Паремская. – 2-е изд., испр. – Минск : Вышэйшая школа, 2023. – 415 с.
8. Сілакова, Т.А. Vamos a leer y discutir: вучэб. дапам. / Т.А. Сілакова. – Мн.: Бел. дзярж. ун-т культуры, 2001. – 113 с.
9. Трухан, Е.В. Английский язык. Межкультурное деловое общение = Intercultural Business Communication in English : Е.В. Трухан, К.Н. Муравьева. – Минск : РИВШ, 2023. – 124 с.
10. Хведченя, Л.В. Английский язык. Социокультурное общение = English. Social Communication : учебное пособие / Л.В. Хведченя, А.М. Ковальчук, Э.В. Рунцова. – Минск : РИВШ, 2022. – 176 с.

Дополнительная

1. Бжиская, Ю.В. Английский язык для музыкантов = English language for musicians : учеб. пособие / Ю.В. Бжиская. - Изд. 4-е, стер. - Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2021. - 340, [2] с.
2. Бжиская, Ю.В. Немецкий язык для музыкантов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Ю.В. Бжиская, В.И. Кравченко. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Планета музыки, 2021. — 448 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/167246>.

3. Бируля, Т.П. *British Culture in Brief. О Британской культуре вкратце: тексты для чтения и обсуждения* / Т.П. Бируля, С.Г. Безмен. – Минск: БГАТУ, 2009. – 100 с.
4. Гандельман, В.А. *Немецкий язык для гуманитарных вузов : учеб.* – Изд. 2-е, испр. – Москва : Высшая школа, 2005. – 303 с.
5. *Грамматика английского языка: учебник для студентов учреждений высшего образования* / Л.В. Хведченя. – Минск : Народная асвета, 2017. – 389, [1] с.
6. *Живопись Испании. Веласкес. Методические указания по испанскому языку* / сост. В.В. Корнева. – Воронеж : ВГУ, 2000. – 16 с.
7. *Живопись Испании. Гойя. Методические указания по испанскому языку* / сост. В. В. Корнева. – Воронеж : ВГУ, 2001. – 23 с.
8. Иванова, Г.С. *Деловой французский язык* / Г.С. Иванова. – М.: НВИ – Тезаурус, 2003. – 201 с.
9. Иванченко, А.И. *Грамматика французского языка в упражнениях : 400 упражнений с ключами и комментариями* / А.И. Иванченко. – 2-е изд., испр. и доп. – Санкт-Петербург : КАРО, 2020. – 352 с.
10. Катаев, С.Д. *Язык немецкой прессы : пособие по чтению и реферированию* / С.Д. Катаев, А. Г. Катаева, Г. Н. Самара. – Москва : Высшая школа, 2005. – 158 с.
11. Кузнецова И.К. *Práctica de lectura de textos españoles (economía, política, cultura y nuevas tecnologías) : практикум* / И.К. Кузнецова. – М.: Изд. центр ЕАОИ, 2010. – 80 с.
12. Новикова, И.А. *Английский язык: практический курс для художников и искусствоведов: учебное пособие для студентов вузов* / И.А. Новикова. – Москва: ВЛАДОС, 2008. – 239 с.
13. Паремская, Д.А. *Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие с электрон. прил.* / Д.А. Паремская. – 19-е изд., испр. – Минск : Вышэйшая школа, 2021. – 351 с.
14. *Специальные тексты для занятий по немецкому языку (музееведение) = Fachtexte im Deutschunterricht (Museumskunde) : для студентов исторического факультета* / [авт.-сост.: О. М. Галай, Л.М. Долгова, В.Н. Кирись ; среди рец.: Г.А. Харитончик]. – Минск : БГУ, 2002. – 88, [2] с.
15. Garnier, L. *FLE (Français langue étrangère). Vocabulaire thématique* / L. Garnier. – Paris : Ellipses, 2019. – 144 p.
16. Murphy, R. *English Grammar in Use* / R. Murphy. – Cambridge: Cambridge University Press, 2019. – 350 p.
17. Sharman, E. *Across Cultures* / E. Sharman. – Harlow: Pearson Longman, 2008. – 160 p.
18. Suter, Joane. *Vocabulary. Music, art, and literature words.* / Joane Suter. – Saddleback Educational Publ., 2002. – 112p.

Сайты сети Интернет

www.study.ru – информационный сайт для самостоятельной работы;
www.lingust.ru – онлайн-уроки по изучению иностранных языков;
www.englishspeak.com – комплексный ресурс для самостоятельного изучения английского языка;
www.correctenglish.ru – обучающие тесты;
www.englishclub.net – онлайн-уроки по изучению английского языка;
www.wikipedia.org – энциклопедия.
www.de-online.ru – комплексный ресурс для самостоятельного изучения немецкого языка;
www.languageguide.org/deutsch/ – информационный сайт для самостоятельной работы;
www.francaisonline.com – комплексный ресурс для самостоятельного изучения французского языка;
www.lingust.ru – онлайн-уроки по изучению французского языка;
www.bescherelle.com – информационный сайт для самостоятельной работы.
www.proespanol.ru – информационный сайт для самостоятельной работы;
www.studyspanish.ru – комплексный ресурс для самостоятельного изучения испанского языка

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа студентов по учебной дисциплине «Иностранный язык (спецлексика)» предполагает внеаудиторную работу, которая выполняется по заданию преподавателя и при его методическом руководстве с использованием учебников, справочных пособий и информационно-телекоммуникационных технологий.

Студентам рекомендуется следующий перечень заданий для осуществления самостоятельной работы: выполнение тематических тестов; выполнение компьютерных тестов с автоматической коррекцией; самопроверка по ключам; составление тематических глоссариев, алгоритмы выполнения творческих заданий. В целях стимулирования учебно-исследовательской активности обучающихся рекомендуется использовать электронные учебно-методические комплексы, компьютерные и мультимедийные средства.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ

В качестве средств диагностики компетенций обучающихся рекомендуется использовать:

- типовые задания в различных формах при поурочном контроле (устные, письменные, ситуационные, групповые, парные, индивидуальные и т. п.);
- фронтальный и индивидуальный опрос;
- решение тестовых заданий аналитического характера, тестов с ключами (компьютерных тестов);
- грамматический анализ;
- компьютерный тренажер;
- лексико-грамматические переводы;
- итоговый тематический контроль.

Формы текущей аттестации студентов

Для оценки результатов академических достижений студентов в течение периода изучения учебной дисциплины «Иностранный язык (спецлексика)» предлагается следующая форма текущей аттестации:

- 3 семестр (дневная форма получения образования ФХК, ФМиХИ), 4 семестр дневная форма получения образования ФИДК, ФКиСКД) /4 семестр (заочная форма получения образования): презентация профессионального вокабуляра в форме проекта, языкового портфолио, алфавитного справочника.

Содержание экзамена

1. Чтение и письменный перевод оригинального иноязычного текста профессиональной направленности на русский / белорусский язык со словарем. Объем текста – 1300-1500 печатных знаков. Время выполнения – 45 мин.

2. Реферирование аутентичного или частично адаптированного иноязычного текста профессиональной направленности на иностранном языке; беседа на иностранном языке по содержанию текста. Объем текста – 900 печатных знаков. Время подготовки – 15–20 мин.

3. Подготовленное высказывание и беседа с преподавателем по одной из тем, предусмотренных содержанием учебной программы.